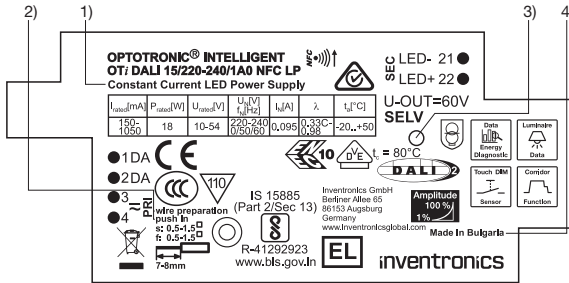


# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 15/220-240/1A0 NFC LP

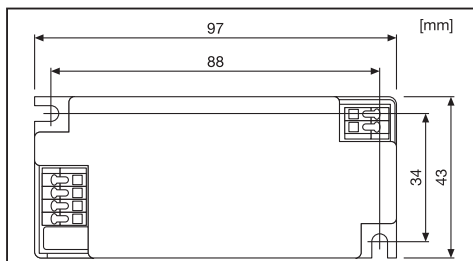
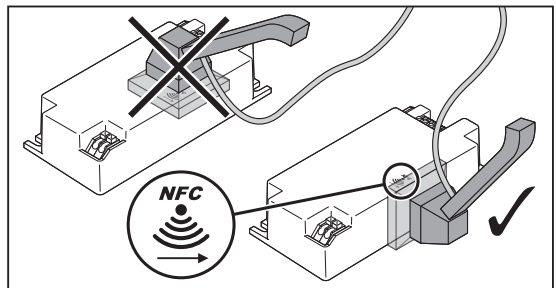
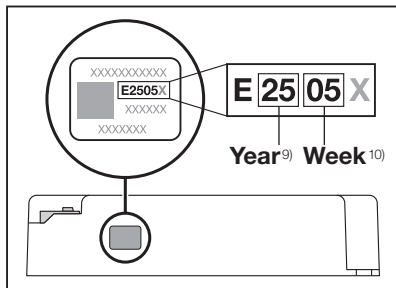
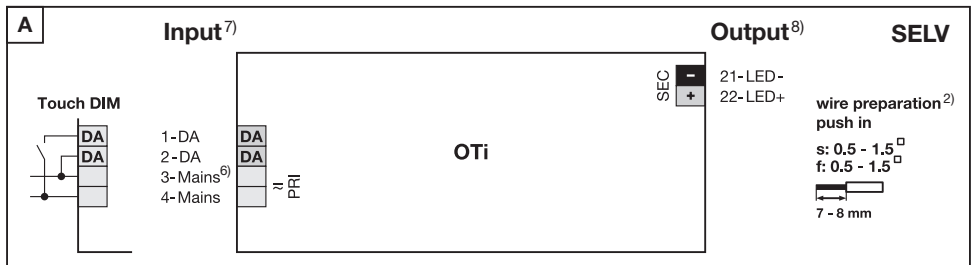
OTi DALI 25/220-240/700 NFC LP

OTi DALI 40/220-240/1A0 NFC LP



OTi DALI	15W	25W	40W
B16	130 x	80 x	55 x
B10	82 x	50 x	35 x
A	≤20A		
T <sub>H</sub>	≤25 μs		

Picture only for reference, valid print on product<sup>5)</sup>



inventronics

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓒ Installing and operating information (built-in LED power supply): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. The DALI interface provides basic insulation against mains. The metal surface on LED driver underside of OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP is double insulated against mains and DALI interface, also the metal surface is SELV basic insulated against LED output. Output current adjustment = via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC at [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21/22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task areas. Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP and OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz.

Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Constant current LED Power Supply. 2) Wire Preparation. Push in. 3)  $t_c$  point. 4) Made in Bulgaria. 5) picture only for reference, valid print on product. 6) Mains. 7) Input. 8) Output. 9) Year. 10) Week

Ⓓ Installations- und Betriebshinweise (Einbau-LED-Betriebsgerät): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des von dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die DALI Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzversorgung. Die Metalloberfläche an der LED-Treiber-Unterseite von OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP ist doppelt isoliert gegenüber Netzversorgung und DALI-Schnittstelle. Ebenso ist die Metalloberfläche SELV-basisisoliert gegenüber dem LED-Ausgang. Einstellung Ausgangsstrom = über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Für weitere Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) siehe Tuner4TRONIC unter [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21/22 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/22 ohne Module 2m. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP und OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz.

Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät. 2) Drahtvorbereitung. Einstecken. 3)  $t_c$ -Punkt. 4) Hergestellt in Bulgarien. 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt. 6) Netzversorgung. 7) Eingang. 8) Ausgang. 9) Jahr. 10) Woche

Ⓔ Informations pour l'installation et le fonctionnement (alimentation LED intégrée) : Branchement avec type de charge LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsqu'e la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A) : Ne pas brancher les sorties de

deux unités ou plus. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. La surface métallique du dessous du pilote LED du produit OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP bénéficie d'une double isolation du raccordement secteur et de l'interface DALI. La surface métallique dispose également d'une isolation de base SELV de la sortie LED. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC). Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Pour plus d'informations sur Near Field Communication (NFC), consultez Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21/22. Lignes 21/22 longueur totale max. 2 m hors modules. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP et OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz.

Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Alimentation LED courant constant. 2) Préparation des fils. push-in. 3) Point  $t_c$ . 4) Fabriqué en Bulgarie. 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 6) Alimentation électrique. 7) Entrée. 8) Sortie. 9) Année. 10) Semaine

Ⓕ Informazioni su installazione e funzionamento (alimentazione LED integrato): Collegare soltanto tipi di carico LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Non connettere le uscite di due o più unità. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. La superficie metallica sul lato inferiore del driver LED di OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP presenta un doppio isolamento dalla rete elettrica e dall'interfaccia DALI, e un isolamento di base SELV dall'uscita LED. Regolazione corrente in uscita = via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. Per Near Field Communication (NFC) fare riferimento a Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21/22. Linee 21/22 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP e OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz.

Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Alimentazione LED a corrente costante. 2) Preparazione cavo. spingere. 3) Punto  $t_c$ . 4) Prodotto in Bulgaria. 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 6) Rete. 7) Ingresso. 8) Uscita. 9) Anno. 10) Settimana

Ⓖ Indicaciones de instalación y funcionamiento (fuente de alimentación LED integrada): Conecte solo tipo de carga LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte las salidas de dos o más unidades. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. La superficie metálica de la parte inferior del

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

driver LED del OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP cuenta con aislamiento doble frente a la red eléctrica y la interfaz DALI. La superficie metálica también ofrece aislamiento básico de SELV frente a la salida LED. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Para más información sobre comunicación de campo cercano (NFC) consulte Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales 21/22. La longitud total máxima de las líneas 21/22 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo. Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP y OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz.

Asistencia técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante. 2) Preparación del cableado, pulsar el botón. 3) Punto t<sub>c</sub>. 4) Fabricado en Bulgaria. 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto. 6) Red. 7) Entrada. 8) Salida. 9) Año. 10) Semana

**(P)** Informação de instalação e funcionamento (fonte de alimentação LED embutida): Ligue apenas o tipo de carga LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (fig. A): Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. A superfície de metal na parte inferior do driver de LED do OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP proporciona um isolamento duplo na rede elétrica e interface DALI, e a superfície de metal também proporciona isolamento básico SELV na saída de LED. Regulação da corrente de saída = mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) – apenas com a tensão de rede desligada. Para NFC (Near Field Communication), consulte Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21/22. Linhas 21/22 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarefas de alto risco. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP e OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz.

Assistência técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante. 2) Preparação dos Fios. Empurrar. 3) Ponto t<sub>c</sub>. 4) Fabricado na Bulgária. 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 6) Linha de alimentação elétrica. 7) Entrada. 8) Saída. 9) Ano. 10) Semana

**(GR)** Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (ενσωματωμένη τροφοδοσία LED): Σύνδεση μόνο σε τύπο φορτίου LED. Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες κα-

λωδίωσης (βλ. εικ. Α): Μην συνδέετε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η διαεπιφάνεια DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Η μεταλλική επιφάνεια στην κάτω πλευρά του οδηγού LED του OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP διαθέτει διπλή μόνωση έναντι της παροχής ρεύματος δικτύου και της διαεπιφάνειας DALI, ενώ η μεταλλική επιφάνεια διαθέτει βασική μόνωση SELV έναντι της εξόδου LED. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διαεπιφάνειας DALI ή μέσω Επιικοινωνίας εγγύς επιπέδου (NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Για πληροφορίες σχετικά με την Επιικοινωνία κοντινού πεδίου (NFC), ανατρέξτε στο Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21/22 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/22 2 μέτρα μεν. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνα με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22, με την εξαίρεση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνου. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP και OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Εύρος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz.

Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED. 2) Προετοιμασία καλωδίου. Σπρώξτε προς τα μέσα. 3) Σημείο δοκιμής t<sub>c</sub>. 4) Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία. 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν. 6) Παροχή ρεύματος 7) Είσοδος 8) Έξοδος 9) Έτος 10) Εβδομάδα

**(NL)** Installatie- en gebruiksinstructies (ingebouwde ledvoeding): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De ledmodule zal worden uitgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit niet de uitgangen van twee of meer units aan. De DALI-interface biedt een basisisolatie tegen netaansluiting. Het metalen oppervlak aan de onderkant van de led-driver OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP is dubbel geïsoleerd tegen netaansluiting en DALI-interface; het metalen oppervlak heeft ook een SELV-basis-isolatie tegen led-output. Aanpassing uitgangsstroom: via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt of via Near Field Communication (NFC) alleen als de netstroom is uitgeschakeld. Voor meer informatie over Near-Field Communication (NFC) kunt u Tuner4TRONIC raadplegen: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21/22. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Noodverlichting: Deze led-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken met een hoog risico worden uitgevoerd. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP en OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz.

Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Constante stroom LED voeding. 2) Kabelvoorbereiding. indrukken. 3) t<sub>c</sub>-punt. 4) Gemaakt in Bulgarije. 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product. 6) Net. 7) Ingang. 8) Uitgang. 9) Jaar. 10) Week

**(S)** Installations- och bruksinformation (inbyggd strömkälla med LED): Anslut endast LED-lampor. LED-modulen kommer att stängas av när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivrutinen. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop kontaktarna från två eller fler enheter. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningar. Metallytan på LED-drivrutinen på undersidan av OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP är dubbelsolerad mot huvudledningar och DALI-gränssnittet. Metallytan är även grundläggande SELV-isolerad mot LED-utgång. Justering av utgående ström – via programmeringsmjukvara med DALI-gränssnittet eller via närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC) med nätläge inaktiverat. Gå till Tuner4TRONIC, [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t), om du vill använda närfältskommunikation. Enheten går sönder om nåströmmer ansluts till kontaktarna 21/22. Den maximala totala längden på ledningarna 21/22 är 2 m utan moduler. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusivt de som används i arbetsområden förknippade med stora risker. Härmad intygar Inventronics GmbH att radioustyrningen av typen OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP och OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-förskrän om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).  
 Frekvensomfång: 13 553–13 567 kHz.

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstantström LED-strömförsörjning. 2) Ledningsförberedelse. Tryck in. 3) tc-punkt. 4) Tillverkad i Bulgarien. 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten. 6) krafntät. 7) ineffekt. 8) uteffekt. 9) år. 10) vecka

**(FIN)** Asennus- ja käyttötietoja (sisäänrakennettu LED-virtalähde): Kytkie ainoastaan LED-kuormitustyyppiin. LED-moduuli kytkettyty pois päältä, kun lähtövirta on ohjaimessa määrättyyn jännitealueen ulkopuolella. Kytkentätiedot (katso kaavio A): Älä kytkie kahden tai useamman yksikön lähtöjä toisiinsa. DALIn liityntä tarjoaa verkko-irran peruseristykseen. LED-ohjaimen metallipinta OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP -radiolaitteen alapuolella on kaksoiseristetty verkko-irtaa ja DALI-liitäntää vastaan. Metallinen pinta on samoin SELV-peruseristetty LED-lähtövirtaa vastaan. Lähtövirran säätö = ohjaimen ohjelmoinnin kautta käyttämällä DALI-liitäntää tai lähikenttäviestintää (NFC) vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Jos käytät NFC-tekniikkaa (Near Field Communication), katso ohjeet Tuner4TRONIC-ohjelmistosta: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärimat 21/22 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/22 maks. 2 m kokonaispituus. Turvavaiistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13 -standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavaiistusasennuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta riskialttiita työalueita. Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP ja OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).  
 Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz.

Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tasavirtalähde led-moduuleille. 2) Johdon valmistelu. Työnnä sisään. 3) tc-piste. 4) Valmistettu Bulgariassa. 5) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä. 6) sähköverkko. 7) tulo. 8) lähtö. 9) vuosi. 10) viikko

**(N)** Installations- och driftsinformations (inbyggd LED-strömförsörjning): Koble kun till LED-belastningstypen. LED-modulen blir slätt av när utgångsspänningen är utanför spenningsområdet som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Ikke koble sammen utgangene for to eller flere enheter. DALI-gränssnittet gir grunnleggende isolering mot nettström. Metalloverflaten på LED-drivernes underside på OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP er dobbeltisolert mot nettdrift- og DALI-gränssnitt, metalloverflaten er også SELV grunnleggende isolert mot LED-utgang. Justering av utgangsström – via programvareprogrammering ved bruk av DALI-gränssnittet eller via nærfeltkommunikasjon (NFC) kun når strömmen er slått av. For nærfeltkommunikasjon (NFC): Se Tuner4TRONIC:

[www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Enheten er permanent skadet hvis strömmet brukes til terminalene 21/22. Ledningene 21/22 maks. 2 m full lengde ekskl. moduler. Nodlys: Denne LED-strömförsörjningen overholder EN 61347–2–13 vedlegg J og er egnet for nodlysarmaturer iht. EN 60598–2–22, med unntak av de som blir brukt i höyrisikoområder. Inventronics GmbH erklærer herved at radioustyrstypene OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP og OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).  
 Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz.

Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstant ström LED-strömförsörjning. 2) Klargjøring av wire (kabel) Trykk inn. 3) tc-punkt. 4) Laget i Bulgaria. 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet. 6) Strömnett. 7) Inngang. 8) Utgang. 9) År. 10) Uke

**(DK)** Installations- og driftsoplysninger (inbygget LED-strömförsörjning): Tilslut kun LED-belastningstyper. LED-moduliet slukkes, når udgangsspændingen ligger uden for det spændingsområde, der er anført på driveren. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbind ikke udgangene fra to eller flere enheder. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet. Metaloverfladen på LED-drivernes underside på OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP er dobbeltisolert mod netström og DALI-grænseflade. Desuden er metaloverfladen basis SELV-isoleret mod LED-output. Justering af udgangsström – via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grænsefladen eller via nærfeltkommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netström. For flere oplysninger om nærfeltkommunikation (NFC) henvises til Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Enheden skades permanent, hvis netströmmen tilsluttes klemmerne 21/22. Linjerne 21/22 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Nödbelysning: Nödbelysning: Denne LED-strömförsörjning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nödbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22 med undtagelse af armaturer, der bruges på steder med höjrisikooopgaver. Inventronics GmbH erklærer herved, at radioustyrstypene OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP og OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).  
 Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz.

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Konstant ström LED-strömförsörjning. 2) Forberedelse af ledning. Tryk ind. 3) tc-punkt. 4) Fremstillet i Bulgarien. 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt. 6) Netström. 7) Input. 8) Output. 9) År. 10) Uge

**(CZ)** Informace k instalaci a provozu (vestavěný napájecí zdroj pro LED): Připojte výhradně LED zátěžového typu. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí udaného vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Nespojujte výstupy dvou nebo více jednotek. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Kovový povrch na spodní straně ovládá LED OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP má dvojíto izolaci proti síti a rozhraní DALI, kovový povrch má také základní izolaci SELV proti výstupu LED. Nastavení výstupního proudu = prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) pouze v režimu vypnutého napájení ze sítě. Informace o technologii NFC (Near Field Communication) naleznete na stránkách Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21/22 připojeno síťové napětí. Vedení 21/22 max. 2 m plná délka bez modulu. Bezpečnostní osvětlení: Tento zdroj napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy ČSN EN 61347-2-13 a je vhodný pro bezpečnostní osvětlení podle normy ČSN EN 60598-2-22 kromě těch, které se používají v oblastech s vysokým rizikem. Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP a OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP jsou v souladu se směrnici 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).  
 Frekvenční rozsah: 13 553–13 567 kHz.

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Napájení LED konstantním proudem. 2) Příprava vodiče. Svorka s párovým kontaktem. 3) bod měření teploty. 4) Vyrobeno v Bul-

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

harsku. 5) обрăзек jen jako reference, platnú potisk je na výrobku. 6) síťový přívod. 7) vstup. 8) výstup. 9) rok. 10) týden

**(RU)** Информация по монтажу и использованию (встроенный источник электропитания LED): Подключайте только тип нагрузки LED. Светодиодный модуль включается, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о подключении (см. рис. А): Не соединяйте выходы двух или более устройств. Защита от поражения электрическим током обеспечивается основной изоляцией интерфейса DALI. Защита металлической поверхности на нижней части светодиодного драйвера устройства OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP относительно сети и интерфейса DALI обеспечивается двойной изоляцией, относительно выхода светодиодного модуля — базовой SELV-изоляцией. Регулировка выходного тока = с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) при выключенном питании. Если требуется NFC, воспользуйтесь программой Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21/22. Выходы 21/22 макс. общая длина — 2м, искл. модули. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22, кроме устройств, используемых в зонах повышенной опасности. Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиоборудования OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP и OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Диапазон частот: 13 553–13 567 кГц.

Техническая поддержка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Питание светодиодов постоянным током. 2) Подготовка провода, вставка нажатием. 3) датчик контроля теплового режима. 4) Сделано в Болгарии. 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте. 6) электросеть. 7) вход. 8) выход. 9) год. 10) неделя

**(KZ)** Ақпаратты орнату және қолдану туралы ақпарат (енгізілген жарық диодтың қуат көзі): Тек жарық диодтың жүктеме түріне қосыла арналған. Шығыс кернеу драйверде берілген кернеу диапазонынан тыс болғанда, жарық диодтың модулі өшіп қалады. Сымдар жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): Екі не одан артық блоқтың шығыстарын қоспаңыз. DALI интерфейсі электр желісінің негізгі оқшаулау функциясын қамтамасыз етеді. Жарықдиодты драйвердің төменгі жағындағы металл бет желіден және OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP интерфейсінен қорғайтын қосарлы оқшаулау жүйесінен тұрады, сонымен қатар жарықдиод шығысынан қорғайтын SELV негізгі оқшаулау жүйесіне ие. Шығыс тоқты реттеу = DALI интерфейсінің пайдаланатын бағдарламалық жасақтама арқылы немесе желінің өшірулі режимінде ғана жақын еріс байланысы (NFC) арқылы. Жақын еріс байланысы (NFC) туралы қосымша ақпаратты Tuner4TRONIC бағдарламалық жасақтамамынан қараңыз: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Егер электр желісі 21/22 терминалдарына 21/22 желілеріне, барынша ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қолданыса, қондырғы тұрақты түрде істен шығады. Апаттық жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықдиодты қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және жоғары қауіп бар таспыра аймақтарын санамағанда, EN 60598-2-22 стандартына сәйкес апаттық жағдайда жарықтандыру жабықтары үшін жарамды. Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP және OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP радиобұйымдық түрлерінің 2014/53/ЕО директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Жілік ауқымы: 13 553 – 13 567 кГц.

Техникалық қолдау: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Тұрақты LED ток көзі. 2) Сымды дайындау. Итеру. 3) ТБ нүктесі. 4) Болғарияда жасалған. 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды баспалы өнімде. 6) Электр желісі. 7) Кіріс. 8) Шығыс. 9) Жыл. 10) Апта

**(H)** Beépítési és működtetési információk (beépített LED-tápegység): Csak LED-es fényforrást csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség túllépi a transzfórátoron megadott feszültségtartományt. Vezetékezési információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egyező kimenetet. A DALI interfész biztosítja a hálózati csatlakozó elleni alapszigetelést. Az OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP LED-transzfórátorának alján található fémfelület duplán szigetelve van a főhálózattól és a DALI interfésztől, és alapvető SELV-szigeteléssel van ellátva a LED-kimennel szemben. A kimeneti áramerősség szabályozása szoftveresen programozható a DALI interfészen vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmentesített módban. A Near Field Communication (NFC) használatához lásd a Tuner4TRONIC szoftvert: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). A készülék tönkremegy, ha a hálózati feszültség a 21/22 terminálra kerül. A 21/22 terminálokhoz lévő vezeték maximális hossza 2 m. Vészfélvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészfélvilágító lámpákkal való használatra, kivéve a kockázatos területen használt lámpákat. Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP és az OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frekvenciataromány: 13 553 – 13 567 kHz.

Műszaki támogatás: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Áramgenerátor LED tápegység. 2) Huzalok előkészítése. nyomja be. 3) hővédelmi egység. 4) Készült Bulgáriában. 5) az ábra csak illusztráció, bármilyen felirat a terméken. 6) Hálózat. 7) Bemenet. 8) Kimenet. 9) Év. 10) Hét

**(PL)** Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (wbudowany zasilacz LED): Podłączaj tylko jeden typ odbiornika LED. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakresem napięcia podanym na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łącząc ze sobą wyjść dwóch lub większej liczby zasilaczy. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Powierzchnia metalowa spodniej części sterownika LED produktu OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP jest podwójnie izolowana od napięcia sieciowego i interfejsu DALI, ponadto powierzchnia metalowa ma podstawową izolację SELV od wyjścia LED. Nastawienie prądu wyjściowego = przez oprogramowanie wykorzystujące do programowania interfejs DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępną tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Informacje o komunikacji bliskiego zasięgu (NFC) zawiera Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Doprowadzenie napięcia do zacisków 21/22 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/22 wynosi 2 m bez modułów. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 jest odpowiedni do oprav oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22 z wyjątkiem tych stosowanych w obszarach, gdzie przeprowadzane są zadania o wysokim poziomie ryzyka. Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP i OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz.

Wsparcie techniczne: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Zasilacz prądowy do LED. 2) Przygotowanie przewodu. wepchnąć. 3) punkt pomiaru temperatury tc. 4) Wyprodukowano w Bułgarii. 5) Obraz sylsły jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie. 6) Sieć zasilająca. 7) Wejście. 8) Wyjście. 9) Rok. 10) Tydzień

**(SK)** Informácie o inštalácii a prevádzke (vystavaný napájací zdroj LED): Ako zataženie pripojíte iba LED. Modul LED sa vypne, keď je výstupné napätie mimo rozsahu napätia udaného vodičom. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte výstupy dvoch alebo viacerých jednotiek. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieti. Kovový povrch na spodnej strane LED ovládača OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP je dvojito izolovaný voči sieti a rozhraniu DALI, pričom kovový povrch má tiež základnú izoláciu SELV voči výstupu LED. Nastavenie výstupného prúdu = prostredníctvom programovacieho softvéru pomocou rozhrania DALI alebo pomocou protokolu Near Field Communication (NFC) iba v režime vypnutého sieťového napájania. Informácie o technológii Near Field Communication (NFC) nájdete v Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21/22 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/22 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulu. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorizikovými úlohami. Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP a OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz.

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom. 2) Príprava vodiča. Svorka s perovým kontaktom. 3) bod merania teploty t<sub>c</sub>. 4) Výrobne- ný v Bulharsku. 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku. 6) Napájanie. 7) Vstup. 8) Výstup. 9) Rok. 10) Týždeň

**(SI)** Informácie o nastavení v delovaní (vgrajeno LED-napajanje): Priključite zgolj obremenitev tipa LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gonilniku, se modul LED izklopi. Informacije o ožičenju (glejte sliko A): Ne povežite izhodov dveh ali več enot. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo omrežne napetosti. Kovinska površina na spodnji strani gonilnika LED OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP vsebuje dvojno izolacijo za omrežno napetost in vmesnik DALI, poleg tega pa kovinska površina vsebuje osnovno izolacijo SELV za izhod LED. Prilagoditev izhodnega toka = prek programske opreme za programiranje z vmesnikom DALI ali prek komunikacije s tehnologijo bližnjega polja (NFC) izklujujo v načinu izklopljenega omrežja. Za več informacij o komunikaciji s tehnologijo bližnjega polja (NFC) si oglejte Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 21/22. Največja skupna dolžina linija 21/22 brez modulu je 2 m. Zasila razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22, razen za tiste, ki se uporabljajo na območjih z visoko stopnjo tveganja. Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP in OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz.

Technična podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Stalni tok napajanje LED. 2) Priprava žice. potpisane noter. 3) senzor temperature. 4) Izdelano v Bolgariji. 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku. 6) Omrežje. 7) Vnos. 8) Izhod. 9) Leto. 10) Teden

**(TR)** Kurulum ve işletim bilgisi (dahili LED güç kaynağı): Yalnızca LED yük türü bağlayın. Çıkış voltajı sürücüde belirtilen voltaj aralığının dışına çıktığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A): İki veya daha fazla ünitenin çabuk bağlanmasını sağlar. DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı temel yalıtım sağlar. OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP'deki LED sürücünün alt tarafında bulunan

metal yüzey, şebeke ve DALI arayüzüne karşı çift izolasyonludur. Ayrıca metal yüzey, LED çıkışına karşı SELV temel izolasyonludur. Çıkış akımı düzenlemesi = DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı veya yalnızca elektrik bağlantısı kapalı modundayken Yakın Alan İletişimi (NFC) aracılığıyla. Yakın Alan İletişimi (NFC) için Lütfen Tuner4TRONIC'e başvurun: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). 21/22 terminallerine şebeke voltajı uygulanırsa ünite kalıcı olarak hasar görebilir. Hatlar 21/22, modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir. Acil Durum Işığı: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (E'k II) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 (yüksek riskli çalışma alanlarında kullanılanlar hariç) uyarınca acil durum ışığı armatürleri için uygundur. İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP ve OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP türlerindeki radyo teçhizatının 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz.

Teknik destek: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı. 2) Tel Hazırlama. İçeri ti. 3) t<sub>c</sub> ölçüm noktası. 4) Bulgaristan'da üretilmiştir. 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir. 6) Şebeke. 7) Giriş. 8) Çıkış. 9) Yıl. 10) Hafta

**(HR)** Informacije o ugradnji i rukovanju (ugradeno LED napajanje): Priključite samo LED vrstu opterećenja. LED modul se isključuje kad izlazni napon bude izvan naponskog raspona na upravljačkom sklopu. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A): Nemojte spajati izlaze dviju ili više jedinica. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Metalna površina na podnožju upravljačkog sklopa za LED žaruljice proizvoda OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP dvostruko je izolirana od mrežnog napona i DALI sučelja, a metalna površina ujedno ima i osnovnu SELV izolaciju od izlaza LED žaruljica. Prilagodba izlaza struje = programiranjem softvera pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je napon isključen. Informacije o NFC (Near Field Communication) tehnologiji tražite u softveru Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primijeni na priključke 21/22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izuzev modula je 2 m. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje skladno je s normom EN61347-2-13. Dodatak J te je pogodno za instalacije rasvjetne u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22, osim onih koje se koriste u područjima za jako različite zadatke. Ovim Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP i OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP skladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz.

Technička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju. 2) Priprema žica. gurnite. 3) točka t<sub>c</sub>. 4) Proizvedeno u Bugarskoj. 5) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu. 6) napon električne mreže. 7) ulaz. 8) izlaz. 9) godina. 10) tjedan

**(RO)** Instrucțiunile de montaj și operare (sursă de alimentare LED inclusă): Conectați numai sarcini de tip LED. Modulul LED va fi închis când tensiunea de ieșire este în afara intervalului pentru tensiune asociat driverului. Indicații de cablare (vedeti fig. A): Nu conectați ieșirile a două sau mai multe unități. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Suprafața metalică a driverului LED de pe partea inferioară a OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP are izolație dublă în raport cu rețeaua electrică și interfața DALI, de asemenea, aceasta are izolație de bază SELV în raport cu ieșirea LED. Reglarea curentului de ieșire = prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin câmp de proximitate (NFC) numai în modul decuplat de la rețea. Pentru informații despre Comunicarea prin câmp de proximitate (NFC), consultați Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21/22 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductelor 21/22 este de 2 m, fără modula. Iluminarea de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2-13 Anexa J și este

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

potrivītā 2-pretu sisteme de alimentare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activități de mare risc. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentele radio tip OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP și OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz.

Asistență tehnică: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu. 2) Pregătirea firurilor. a se împinge înăuntru. 3) punct de control al temperaturii. 4) Fabricat în Bulgaria. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs. 6) Rețea electrică. 7) Intrare. 8) ieșire. 9) An. 10) Săptămână

Информация за монтаж и работа (вграден трансформатор за LED): Свържете само LED тип натоварване. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение е извън обхвата на напрежението, посочен на контролния модул. Инструкциjа за обектаване (виж фиг. А): Не свързвайте изходите на два или повече модула. Интерфейсът DALI предоставя базова изолация от електрозахранването. Металната повърхност на контролния LED модул отодлу на OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP е двойно изолирана срещу мрежовото захранване и DALI интерфейса, също така металната повърхност е SELV основно изолирана срещу LED изхода. Регулиране на изходния ток = чрез софтуер за програмиране с помощта на интерфейса DALI или чрез NFC (Near Field Communication; комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрозахранване. За комуникация в близко поле (NFC) направете справка с Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Устройство е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клеми 21/22. Мак. 2 m без модула цялостна дължина на линии в 21/22. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветелници тела съгласно EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високорискови задачи. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP и тип OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz.

Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Светодиодно захранване с постоянен ток. 2) Подготовка на проводника. Вкарайте. 3) t<sub>c</sub> точка. 4) Произведено в България. 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта. 6) Електрозахранване. 7) Вход. 8) Изход. 9) Година. 10) Седмича

Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (sisseehitatud LED-toide): Ühendage tarbijana ainult LED-tued. LED-moodul lülitatakse välja, kui väljundpinge on väljaspool juhti antud pingevahemikku. Juhtmete paigaldamine (vaata joonis A): Ärge ühendage kahe või rohkema üksuse väljundit. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustuse juhtimissüsteem tagab peamise võrguvoolu isolatsiooni. OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP LED-ajami alajūtte metallpind on kaheroostselt isoleeritud vooluvõrgu ja DALI liides suhtes, metallpind on samuti SELV põhiisoleeritud LED-väljundit suhtes. Väljundvoolu seadistus = programmeerimistarvarkava kaudu DALI liides või lähiväljasides (NFC) abil, kui põhitoidet on väljalülitatud režiimis. Teavet lähiväljasides (NFC) kohta leiate Tuner4TRONIC-is: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Seade puruneb jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse klemmidel 21/22. Juhtmete 21/22 kogupikkus max 2 m, ilma mooduliteta. Avariivalgustid. See LED toiteallikas vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avariivalgustitele, mis vastavad standardile EN 60598-2-22, välja arvatud kõrgte riskitasemega aladel kasutatavate avariivalgustite puhul. Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseadme tüübid OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP ja OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogu-

tekst on saadaval Interneti-aadressil [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Sagedusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehniline tugi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) LED püsivooluallikas. 2) Juhtme ettevalmistus. lūkka sisse. 3) t<sub>c</sub>-punkt. 4) Valmistatud Bulgaarias. 5) piit on ainult viiteks, kehtiv tempoel tootel. 6) Võrgutoide. 7) Sisend. 8) Väljund. 9) Aasta. 10) Nädal

Instalavimo ir naudojimo informacija (imontuotas LED maitinimas): Jukinkite tik LED tipo aprašą. LED modulis bus išjungtas, kai išvesties įtampa nepateks į įtampos diapazoną, kuris nurodytas ant bloko. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Nesujunkkite dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių. DALI sąsaja užtikrina bazinę izoliaciją nuo maitinimo tinklo. „OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP“ apatinis metalinis LED bloko paviršius yra dvigubai izoliuotas nuo maitinimo tinklo ir DALI sąsajos, metalinis paviršius taip pat bazinė SELV danga izoliuotas nuo LED išvesties. Išvesties srovės reguliavimas = programuojant programinę įrangą naudojant DALI sąsają arba naudojant artimo lauko ryšį (NFC) tik išjungto maitinimo režimu. Artimojo lauko ryšys (angl. Near Field Communication, NFC) aprašytas svetainės [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t) skiltyje apie „Tuner4TRONIC“. Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei maitinimo srovę pajungiate prie gnybtų 21/22. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2m. Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2-22, išskyrus tuos, kurie naudojami vietose, kur atliekami didelės rizikos darbai. Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP ir OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP tipo radijo įrenginiai atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Dažnių diapazonas: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehninė pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas. 2) Laidų paruošimas. Įstumi į prijungimo vietą. 3) t<sub>c</sub> taškas. 4) Pagaminta Bulgarijoje. 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio. 6) Maitinimas. 7) Įvestis. 8) Išvestis. 9) Metai. 10) Savaitė

Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (iebūvēts LED barošanas avots): Pievienot tikai LED tipa noslodzi. LED modulis tiek izslēgts, kad izvades spriegums ir ārpus uz draivera norādītā sprieguma. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A): Nesavienot divu vai vairāku vienību izvades. DALI saskarne nodrošina pamatizolāciju pret elektrofiklu. Metāla virsma uz LED draivera, kas atrodas OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP apakšpusē ir dubulti izolēta pret elektrofiklu un DALI saskarni, turklāt metāla virsma ir nodrošināta ar SELV pamatizolāciju pret LED izvadi. Izvades strāvas iestatīšana = ar programmēšanu izmantojot DALI saskarni vai ar tuva darbības lauka sakariem (NFC) tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Informācija par NFC (tuva darbības lauka sakariem) pieejama Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Piermērojot tikai spriegumu 21/22. spaiļei, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimālais kopējais garums 21/22. līnijai ir 2 m, neskaitot moduļus. Avārijās apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu: piemērota gaismekļa arktāras apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22, izņemot tos, kas tiek izmantoti augsta riska uzdevumu apgabalos. Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipu OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP un OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā tīmekļa vietnē: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehniksais atbalsts: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve. 2) Vada sagatavošana. Ievadiet savienojuma vietā. 3) t<sub>c</sub> punkts. 4) Izgatavots Bulgārijā. 5) At-tēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta. 6) elektrofikls. 7) Ievade. 8) Izvade. 9) gads. 10) nedēļa

**(SRB)** Informacije za instalaciju i rad (ugrađeno LED napajanje): Povežite samo LED tip opterećenja. LED modul će se isključiti ako se vrednost izlaznog napona nalazi izvan naponskog opsega zadatog za drajver. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povezujte izlaze dveju ili više jedinica. Interfejs DALI su izolovani od mrežnog priključka. Metalna površina na donjoj strani LED drajvera OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP je dvostruko izolovana od mrežnog napona i DALI interfejsa, takođe, metalna površina je SELV osnovno izolovana od LED izlaza. Podešavanje izlazne struje = putem softvera za programiranje pomoću interfejsa DALI ili putem tehnologija bliske komunikacije (NFC) samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Pogledajte Tuner4TRONIC za informacije u vezi sa tehnologijom bliske komunikacije (NFC): [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 21/22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izuzev modula je 2 m. Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13, Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP i OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz.

Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom.
- 2) Pripremanje žica.
- 3) merna tačka t<sub>c</sub>.
- 4) Proizvedeno u Bugarskoj.
- 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu.
- 6) Mrežni napon.
- 7) Ulaz.
- 8) Izlaz.
- 9) Godina.
- 10) Nedelja

**(UA)** Інформація по встановленню та використанню (вбудований блок живлення світлодіодів): Підключайте тільки відповідний струм навантаження для світлодіодів. Світлодіодний модуль вимкнеться, якщо вихідна напруга вийде за межі діапазону напруг, визначеного для драйвера. Інформація по електричній проводці (див. рис. А): Не з'єднуйте виводи двох і більше пристроїв. Інтерфейс DALI забезпечує базову ізоляцію від електромережі. Металева поверхня на нижній стороні світлодіодного драйвера в OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP має подвійну ізоляцію від електромережі та інтерфейсу DALI, а також основну ізоляцію з безпечною наднизькою напругою (SELV) від світлодіодного виходу. Регулювання вихідного струму відбувається шляхом програмування програмного забезпечення за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Докладнішу інформацію про технологію зв'язку на невеликих відстанях (NFC) наведено в програмному забезпеченні Tuner4TRONIC: [www.inventronicsglobal.com/t4t](http://www.inventronicsglobal.com/t4t). Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 21/22. Максимально дозволена довжина кабелю, що під'єднується до виходів 21/22, складає 2м, виключаючи довжину модуля. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зауважте, що пристрій не можна використовувати в умовах із високим рівнем ризику. Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіобладнання типу OTI DALI 15/220-240/1A0 NFC LP, OTI DALI 25/220-240/700 NFC LP та OTI DALI 40/220-240/1A0 NFC LP до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц.

Технічна підтримка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

- 1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму.
- 2) Підготовка дроту, вставка натисканнями.
- 3) терморегулятор
- 4) Зроблено в Болгарії.
- 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друг на продукті.
- 6) електромережа.
- 7) вхід.
- 8) вихід.
- 9) рік.
- 10) тиждень

☞ Εταιρεία: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

☞ Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

☞ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

☞ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

☞ Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

☞ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

☞ Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

☞ Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangdong province, China, Postal code: 511496

☞ 广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺區钟村街祈福新邨福華路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496

☞ INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite

☞ Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

☞ 인벤트론릭스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호

☞ ☎ ☎ ☎ INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

☞ INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Valiper Road, Kalyan West, Kalyan, Thane, Maharashtra-421301

☞ ⚠ WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.



C10449058  
G15130207  
10.02.25



Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)